



TENDER 2026_14 SUPPLY AND MAINTENANCE OF FIRE EXTINGUISHERS

European school Mol.

ANSWERS TO QUESTION RECEIVED 15/10/2026

QUESTIONS 1:

Dutch version	English version
1. Rating blusser :34A en 233B naar 27A – 144B 2. Waarom moeten se schuimblussers vorstbestendig zijn -20°? Maakt het veel duurder en is niet nodig 3. Wanneer is de laatste druktest uitgevoerd voor de haspels? 4. Waar staat in de meetstaat de aankoop van een nieuw toestel? Poeder, schuim, CO2	1. Extinguisher rating: 34A and 233B. Could be, also down to 27A – 144B?. 2. Why must these foam extinguishers be frost-resistant down to -20°C? This significantly increases the cost and is unnecessary. 3. When was the last pressure test performed on the hose reels? 4. Where is the procurement of a new unit—whether powder, foam, or CO2—listed in the bill of quantities?

ANSWERS 1:

Dutch version	English version
1. Bij het opstellen van de technische specificaties werd uitgegaan van de bluscapaciteit van de blussers die momenteel in de gebouwen aanwezig zijn. Daarom werden de blussers van 6 liter/kg beschreven met een minimale bluscapaciteit van 34A-233B. Niettemin verduidelijkt de aanbestedende overheid dat ook blussers met een bluscapaciteit binnen het bereik van 27A-144B aanvaardbaar zijn, mits zij voldoen aan alle overige technische eisen van het bestek.	1. In preparing the technical specifications, reference was made to the fire rating of the extinguishers currently installed in the buildings. For this reason, the 6-litre/kg extinguishers were described as having a minimum rating of 34A-233B. However, the contracting authority clarifies that extinguishers <u>with a fire rating within the range of 27A-144B will also be acceptable</u>, provided that they comply with all the other technical requirements set out in the specifications.
2. Met betrekking tot de eis dat waterblussers met toevoegingen bestand moeten zijn tegen temperaturen tot -20 °C, heeft de aanbestedende overheid besloten deze eis niet als bindend criterium te handhaven.	3. With regard to the requirement for water-based extinguishers with additives to withstand temperatures down to -20 °C, <u>the contracting authority has decided not to maintain this requirement as a mandatory criterion.</u>

Deze beslissing is gebaseerd op het feit dat momenteel geen blussers buiten zijn geplaatst en dat alle bestaande toestellen zich in de gebouwen bevinden. Bovendien is de plaatsing van blussers in de buitenlucht tijdens de uitvoeringsperiode van het contract niet voorzien.	This decision is based on the fact that no extinguishers are currently installed outdoors and that all existing units are located inside the buildings. Furthermore, no installation of extinguishers outdoors is foreseen during the performance period of the contract.
De laatste controle van de slangen van de brandslanghaspels vond plaats in 2026, in de maanden maart en april.	The last inspection of the hoses of the fire hose reels was carried out in 2026 , between March and April.
De bestaande blussers zijn eigendom van de aanbestedende overheid en zullen dezelfde toestellen zijn die tijdens de uitvoering van het nieuwe contract worden gebruikt. Daarom voorziet het budget enkel in de prijs voor het vullen of herladen van elke blusser. De aankoop van nieuwe toestellen is enkel nodig in geval van vervanging van bestaande toestellen of uitbreiding van de huidige inventaris. In die gevallen wordt een eenheidsprijs opgevraagd op het moment van de betreffende bestelling. Niettemin wordt de inschrijvers verzocht in hun inschrijving een eenheidsprijs op te nemen voor de levering van nieuwe blussers. Deze prijs wordt niet beoordeeld of gewogen volgens de wiskundige gunningscriteria, maar maakt wel deel uit van de inschrijving en kan, indien de inschrijving wordt toegewezen, worden gebruikt voor de aankoop van nieuwe toestellen wanneer dat nodig is. Deze bepaling is opgenomen in het kader van de transparantie en om een toekomstige aankoop van dergelijke leveringen te vergemakkelijken.	The existing extinguishers are owned by the contracting authority and will be the same units used during the performance of the new contract. Therefore, the budget provides only for the price of refilling or recharging each extinguisher. The purchase of new units will be required only in the event of the replacement of existing equipment or an extension of the current inventory. In such cases, a unit price will be requested when the relevant purchase order is issued. Nevertheless, tenderers are invited to include in their tenders a unit price for the supply of new extinguishers. This price will not be evaluated or scored under the mathematical award criteria, but it will form part of the tender and may be used, should the tender be awarded, for the purchase of new units where necessary. This provision is included for transparency purposes and to facilitate any future procurement of such supplies.

QUESTIONS 2 :

Dutch version	English version
5. Bij het invullen van onze prijzen in het offerteformulier kunnen wij enkel tarieven opgeven voor het onderhoud en de hervulling van brandblussers, evenals voor het nazicht van haspels. Wenst u dat wij ook aankooprijzen voor brandblussers bezorgen? In het huidige offerteformulier is er immers geen	5. When entering our pricing into the quotation form, we are only able to provide rates for the maintenance and recharging of fire extinguishers, as well as for the inspection of hose reels. Would you also like us to provide purchase prices for fire extinguishers?

mogelijkheid voorzien om deze prijzen op te geven.	The current quotation form does not include a section for specifying these costs.
--	---

ANSWERS 2:

Dutch version	English version
Het op de website gepubliceerde model van de economische inschrijving is aangepast en omvat nu een specifiek veld voor de vermelding van de prijzen voor de aankoop van nieuwe blussers. De inschrijvers worden aangeraden dit nieuwe model van economische inschrijving te gebruiken. De in dit veld vermelde prijzen worden niet in aanmerking genomen voor de toekenning van punten in het kader van de gunningscriteria; zij kunnen echter, indien nodig en op verzoek van de aanbestedende overheid, worden gebruikt voor de aankoop van nieuwe toestellen tijdens de uitvoering van het contract.	The financial offer template published on the website has been updated and now includes a specific field for indicating the prices for the purchase of new extinguisher units. Tenderers are recommended to use this updated economic offer template. The prices indicated in this field will not be taken into account for the award of scores under the evaluation criteria; however, they may be considered, where necessary and upon request by the contracting authority, for the purchase of new units during the performance of the contract.